



**AFS Interculturele  
Programma's vzw**

*Connecting Lives, Sharing Cultures*

Mechelen, 14 juni 2017

Muy estimada Señora Directora,  
Muy estimado Señor Director,

Por medio de la presente quisiéramos agradecerles por recibir un estudiante de intercambio belga durante un año.

El gobierno Belga apoya a los familias de estudiantes escolares y universitarios a través de “**subsídios familiares**” para asegurar que ningún estudiante tenga que abandonar los estudios por motivos económicos. Cada año académico, las escuelas y universidades entregan un documento a cada estudiante para comprobar que asisten a clases regularmente.

Cuando un estudiante asiste a una escuela/universidad fuera de Bélgica, sus padres pueden recibir estos “subsídios familiares” también. Para esto, tienen que entregar al Gobierno un **documento (P7int) relleno por la escuela/universidad de acogida en el extranjero**. Con este documento la escuela/universidad declara que el estudiante belga asiste a las clases regularmente. En algunos países, los estudiantes no están registrados oficialmente como alumno, pero siguen el curso como oyentes. Eso no presenta un problema; como usted puede ver en las preguntas del documento P7int, el gobierno solo requiere que los estudiantes atiendan las clases, no que estén registrados oficialmente como alumno.

Para algunas familias los “subsídios familiares” constituyen una adición importante a sus ingresos y permiten que su hijo pueda estudiar dentro o fuera del país. Por lo anterior le agradeceríamos muchísimo si pudiera rellenar este documento lo antes posible.

Es necesario verificar que las fechas mencionadas en el documento cubren **la duración completa de la estancia del estudiante en su país** :

- **Fecha inicial** = el primer día del estudiante en la escuela/universidad
- **Fecha final** = el último día del estudiante en la escuela/universidad (Para escuelas en el hemisferio del sur: eso NO es el último día del año escolar en su país sino la fecha del último día que el estudiante realmente atiende clases antes de volver a Bélgica, es decir una fecha en junio/julio/agosto del próximo año.)
- **Períodos de vacaciones** = todas las vacaciones oficiales dentro y justo después de este período hasta el final del programa de AFS (Para escuelas en el hemisferio del norte: por favor indique también las vacaciones de verano que vienen después de que el estudiante haya atendido su escuela.)

Por favor, recuerde que el documento necesita un **sello de la escuela/universidad y la firma del director u otro responsable**.



Le agradecemos por su colaboración y le deseamos a usted y a la escuela/universidad un año muy interesante con su estudiante de intercambio de Bélgica.

Muy atentamente,

Barbara Enckels  
Coordinadora de los Programas de AFS Bélgica (Flamenca)